

# CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

March 28, 2021



**THE GIFT OF HOLY WEEK  
EL REGALO DE SEMANA SANTA  
HỒNG ÂN TUẦN THÁNH**

2 | ENGLISH  
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH  
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE  
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &  
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY  
CONTACTS

**TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH**

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • [WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)



## Rector's Column THE GIFT OF HOLY WEEK

Palm Sunday marks the beginning of Holy Week. This week we call to mind the unconditional love of Jesus who gave his life for us. Commemorating the events that led to our salvation, we set our sights on celebrating the Lord's' victory over sin and death on Easter Sunday. As the coronavirus pandemic continues, one might ask how the week ahead could possibly be holy, given the suffering, fear, uncertainty and isolation this crisis has caused during the past year? The answer is to respond to our baptismal call to holiness. This week gives us the

opportunity to respond to that call in concrete ways by making Holy Week holy.

How might we make this Holy Week holy? By continuing our Lenten practices of prayer, fasting and giving to others. This week, let's take with us family, friends, doctors, nurses, patients with the virus and families of those mourning those who have died. Let's pray more than ever. Pray the rosary with those in our homes. Name out loud people we are remembering in prayer. Let's sing holy songs of praise and hope. Let's make a space for an in-home altar, a special place where we put a Bible, a candle, a statue of Mary or of a saint, some flowers, photos, or art, all calling us to connect with Jesus and each other. Including a statue or image of St. Joseph would be most fitting during this year of St. Joseph.

As our churches are gradually opening again, some might be able to plan time to attend the special services this week. The beautiful Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday, the Liturgy of the Lord's Passion on Good Friday, the great Easter Vigil on Holy Saturday night, Mass on Easter Sunday. Because of the limited capacity we are allowed for indoor services or for health reasons, some may want to plan to view these Sacred Liturgies livestream via the internet.

Holy Week is a gift that is much needed at this time. Together, let's make it different from other weeks through the special ways we invite a bit of holiness into our lives and the lives of others. As we still have challenging times ahead of us, what a great opportunity we have to face the future with courage and hope because we made this Holy Week holy.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!**

Sunday Collection

3/14/2021 \$32,901.33

3/15/2020 \$25,852.97



# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

## CHRISM MASS

On Monday, March 29, at 5:30 pm Bishop Vann, joined by the priests of the Diocese of Orange, will celebrate the annual Chrism Mass at Christ Cathedral— a celebration that includes the blessing of oils and renewing of priestly vows. The Chrism Mass is a celebration that includes priests, in the presence of the Bishop and the faithful, renewing their commitment to the ministry to which they were ordained and the blessing of oil that will be used in baptisms, confirmations, ordinations, anointing of the sick, church dedications, and blessings of churches and altars in the coming year. Because of the COVID-19 restrictions regarding gathering indoors, the Chrism Mass will not be open to the public, but will be accessible via livestreamed at [www.mass.christcathedralcalifornia.org](http://www.mass.christcathedralcalifornia.org). Please note that the 5:30 pm Mass in Vietnamese on Monday, March 29, has been canceled.



## HOLY WEEK — LIVE FROM CHRIST CATHEDRAL —

### PALM SUNDAY, MARCH 28

6:15 a.m. - VIETNAMESE  
8:00 a.m. - SPANISH  
9:45 a.m. - ENGLISH - LIVESTREAMED  
11:30 a.m. - SPANISH - LIVESTREAMED  
1:15 p.m. - VIETNAMESE LIVESTREAMED  
3:30 p.m. - VIETNAMESE  
5:15 p.m. - ENGLISH  
7:00 p.m. - SPANISH

### HOLY THURSDAY, APRIL 1

8:00 am - Morning Prayer - ENGLISH  
5:30 pm - Mass of the Lord's Supper - VIETNAMESE - LIVESTREAMED  
7:30 pm - Mass of the Lord's Supper - ENGLISH/SPANISH - LIVESTREAMED  
Adoration at the Altar of Repose until 12 midnight

### GOOD FRIDAY, APRIL 2

8:00 am - Morning Prayer - ENGLISH  
3:00 pm - Liturgy of the Lord's Passion - ENGLISH - LIVESTREAMED  
5:00 pm - Liturgy of the Lord's Passion - VIETNAMESE - LIVESTREAMED  
7:30 pm - Liturgy of the Lord's Passion - SPANISH - LIVESTREAMED

### HOLY SATURDAY, APRIL 3

8:00 am - Morning Prayer - ENGLISH  
5:00 pm - Easter Vigil - VIETNAMESE - LIVESTREAMED  
8:00 pm - Easter Vigil - ENGLISH/SPANISH - LIVESTREAMED

### EASTER SUNDAY, APRIL 4

6:15 a.m. - VIETNAMESE  
8:00 a.m. - SPANISH  
9:45 a.m. - ENGLISH - LIVESTREAMED  
11:30 a.m. - SPANISH - LIVESTREAMED  
1:15 p.m. - VIETNAMESE LIVESTREAMED  
3:30 p.m. - VIETNAMESE  
5:15 p.m. - ENGLISH  
7:00 p.m. - SPANISH

13280 CHAPMAN AVE,  
GARDEN GROVE, CA 92840  
714-971-2141

[CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)



## CHRIST CATHEDRAL GIFT SHOP

Be sure to stop by the Christ Cathedral Shop in the Cultural Center for all your sacrament celebration gift-giving. The gift shop is open daily 10:00 am to 5:00 pm.

## CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Community Outreach continues to distribute pre-packaged groceries to those in need on the first Saturday from 10:00 am to noon and every Thursday between 10:00 am to 2:00 pm from Christ Cathedral campus. The next first distribution is April 3.

## MEET THE SISTERS

Is God calling you to be a sister? Meet the sisters and find out. Single Catholic women ages 18 - 40 are invited to an online religious vocation, "Meet the Sisters." This prayerful and reflective discernment retreat is with the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul on April 17 from 9:30 a.m. to noon. Contact Sister Lisa Laguna, D.C., at [srlaguna@doc1633.org](mailto:srllaguna@doc1633.org) for the Zoom link or by calling (213) 210-9903.





## Mensaje de Nuestro Rector EL REGALO DE SEMANA SANTA

Domingo de Ramos marca el comienzo de la Semana Santa. Esta semana llamamos a la mente el amor incondicional de Jesús que dio su vida por nosotros. Conmemorando los acontecimientos que condujeron a nuestra salvación, fijamos nuestra mirada en celebrar la victoria del Señor sobre el pecado y la muerte el Domingo de Pascua.

A medida que la pandemia de coronavirus continúa, uno podría preguntarse ¿cómo es que la semana que empieza podría ser santa, dado el sufrimiento, el miedo, la incertidumbre y el aislamiento que esta crisis ha causado durante el último año? La respuesta es responder a nuestro llamado bautismal a la santidad. Esta semana nos da la oportunidad de responder a ese llamado de manera concreta haciendo santa la Semana Santa.

¿Cómo podríamos hacer que esta Semana Santa sea santa? Continuando nuestras prácticas cuaresmales de oración, ayuno y entrega a los demás. Esta semana, llevemos con nosotros a familiares, amigos, médicos, enfermeras, pacientes con el virus y familias de aquellos que lloran a los que han muerto. Oremos más que nunca. Oren el rosario con los que están en nuestros hogares. Nombra en voz alta a las personas que recordamos en oración. Cantemos canciones sagradas de alabanza y esperanza. Hagamos un espacio para un altar en casa, un lugar especial donde ponemos una Biblia, una vela, una imagen de María o de un santo, algunas flores, fotos o arte, todo esto llamándonos a conectar con Jesús y el uno con el otro. Incluyendo una imagen de San José sería más apropiado durante este año de San José.

A medida que nuevamente nuestras iglesias se están abriendo gradualmente, algunos podrían ser capaces de planificar tiempo para asistir a los servicios especiales esta semana. La hermosa Misa de la Última Cena del Señor el Jueves Santo, la Liturgia de la Pasión del Señor el Viernes Santo, la gran Vigilia Pascual en la noche del Sábado Santo, Misa el Domingo de Pascua. Debido a la capacidad limitada que se nos permite para los servicios interiores o por razones de salud, algunos pueden querer hacer planes para ver estas liturgias sagradas en vivo a través de Internet. La Semana Santa es un regalo que es muy necesario en este momento. Juntos, hagámoslo diferente de otras semanas a través de las formas especiales en que invitamos a un poco de santidad a nuestras vidas y a la vida de los demás. Como todavía tenemos tiempos difíciles por delante, qué gran oportunidad tenemos para afrontar el futuro con valentía y esperanza porque hicimos de esta Semana Santa una semana realmente santa.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oraciones en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org).**



# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

## MISA DEL CRISMA

El lunes 29 de marzo a las 5:30 pm el Obispo Vann, acompañado por los sacerdotes de la Diócesis de Orange, celebrará la Misa anual de Crisma en la Catedral de Cristo, una celebración que incluye la bendición de los santos óleos y la renovación de los votos sacerdotales. La Misa del Crisma es una celebración que incluye sacerdotes, en presencia del Obispo y los fieles, renovando su compromiso con el ministerio al que fueron ordenados y la bendición del aceite que se utilizará en bautismos, confirmaciones, ordenaciones, unción de los enfermos, dedicatorias de la iglesia y bendiciones de iglesias y altares en el próximo año. Debido a las restricciones de COVID-19 con respecto a las reuniones interiores, la Misa del Crisma no estará abierta al público este año, pero será accesible a través de transmisión en vivo en [www.mass.christcathedralcalifornia.org](http://www.mass.christcathedralcalifornia.org).

## SEMANA SANTA

**Domingo de Ramos**, 28 de Marzo

Horario Regular de Fin de Semana

**Jueves Santo**, 1 de abril

8:00 am Oración de la Mañana en Ingles

5:30 pm Misa de la Cena del Señor Vietnamita Livestreamed

7:30 pm Misa de la Cena del Señor Ingles/Español Livestreamed

Adoración con el Santísimo hace la medianoche

**Viernes Santo**, 2 de abril

8:00 am Oración de la Mañana Ingles

3:00 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Ingles Livestreamed

5:00 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Vietnamita Livestreamed

7:30 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Español Livestreamed

**Sábado Santo**, 3 de abril

8:00 am Oración de la Mañana Ingles

5:00 pm Vigilia Pascual Vietnamita Livestreamed

8:00 pm Vigilia Pascual Ingles/Español Livestreamed

**Domingo de Pascua**, 4 de abril

Horario Regular de Fin de Semana



## LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

La Comunidad de Apoyo de la Catedral de Cristo continúa distribuyendo despensas a los necesitados el primer sábado de cada mes de 10 am y 12:00 pm y también todos los jueves entre las 10:00am y las 2:00pm desde el Campus de la Catedral de Cristo.

## TIENDA DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Asegúrese de pasar por la Tienda de la Catedral de Cristo en el Centro Cultural para todas sus celebraciones sacramentales. La tienda abre todos los días de 10:00 am a 5:00 pm.



## CONOCE A LAS HERMANAS RELIGIOSAS

¿Dios te llama a ser hermana religiosa? Conoce a las hermanas y descúbrelo. Mujeres católicas solteras de 18 a 40 años son invitadas a una vocación religiosa en línea por internet, "Conoce a las Hermanas Religiosas". Este retiro de discernimiento en oración y con reflexiones es por medio de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, se llevará a cabo el 17 de abril de 9:30 a.m. al mediodía. Comuníquese con la Hermana Lisa Laguna, D.C., en [srllaguna@doc1633.org](mailto:srllaguna@doc1633.org) para el enlace zoom o llamando al (213) 210-9903.





## Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng SỰ NGHỊCH LÝ CỦA NHỮNG ĐIỀU TƯƠNG

Tuần Thánh được bắt đầu với Chúa Nhật Lễ Lá. Trong tuần này, chúng ta suy niệm tình yêu không bờ bến của Chúa Giêsu, Đấng đã hiến mình vì chúng ta. Ôn lại những biến cố dẫn đến ơn cứu chuộc, chúng ta hướng đến việc cử hành chiến thắng của Chúa đối với tội lỗi và cái chết vào Chúa Nhật Phục Sinh.

Khi đại dịch Coronavirus vẫn đang tiếp diễn, hẳn ta sẽ tự hỏi, trước cuộc khủng hoảng suốt năm qua, đã gây ra đau khổ, sợ hãi, bất ổn và bị cô lập, tuần này sao lại có thể gọi là tuần thánh? Câu trả lời được tìm thấy trong lời mời gọi nên thánh khi chịu phép rửa tội. Tuần lễ này mang lại cho chúng ta cơ hội đáp lại lời mời gọi ấy một cách cụ thể qua việc thánh hóa Tuần Thánh.

Chúng ta có thể thánh hóa Tuần Thánh như thế nào? Bằng cách tiếp tục những thực hành trong Mùa Chay, là ăn chay, cầu nguyện và thực thi bác ái. Tuần này, chúng ta hãy đồng hành cùng gia đình, bạn bè, các bác sĩ, y tá, những bệnh nhân nhiễm virus và các gia đình có người thân qua đời. Hơn bao giờ hết chúng ta hãy cầu nguyện. Chúng ta đọc kinh Mân Côi cùng với mọi người trong gia đình. Chúng ta xướng tên những người mình tưởng nhớ khi đọc kinh. Chúng ta hát những bài thánh ca chúc tụng và trông cậy vào Chúa. Chúng ta hãy dành một chỗ trên bàn thờ gia đình để đặt quyển Kinh Thánh, một ngọn nến, tượng Đức Mẹ hoặc tượng một vị thánh, một ít hoa, những tấm hình hoặc một bức tranh, để nhắc chúng ta kết hiệp với Chúa Giêsu và liên kết với nhau. Trong đó, thích hợp nhất là đặt tượng hoặc hình Thánh Giuse trong Năm Thánh Giuse này.

Hiện các nhà thờ đang dần dần mở cửa lại, một số anh chị em có thể sắp xếp thời giờ tham dự các cử hành phụng vụ đặc biệt trong tuần này. Thánh lễ kỷ niệm bữa Tiệc Ly của Chúa, Phụng Vụ tưởng niệm Cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu vào Thứ Sáu Tuần Thánh, Đêm Canh Thức Phục Sinh Thứ Bảy Tuần Thánh, Thánh Lễ Chúa Nhật Phục Sinh. Vì số người tham dự trong nhà thờ bị giới hạn vì lý do sức khỏe, nên anh chị em có thể tham dự các cử hành Phụng Vụ được truyền trực tuyến trên internet.

Tuần Thánh là một hồng ân chúng ta rất cần nhận lãnh vào lúc này. Vậy chúng ta hãy làm cho tuần lễ này trở nên khác biệt với những tuần lễ khác bằng cách thánh hóa cuộc sống chúng ta và mọi người. Thời gian trước mắt vẫn còn khó khăn, nhưng đây chính là cơ hội lớn lao chúng ta can đảm và hy vọng bước tới tương lai, bởi vì chúng ta đang làm cho Tuần Thánh này trở nên linh thánh.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

### HIỆU SÁCH NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Xin mời ghé qua Cửa Hàng Lưu Niệm của Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô tại Cultural Center nếu cần mua quà lưu niệm các dịp lãnh nhận bí tích. Cửa hàng quà lưu niệm mở cửa hàng ngày từ 10:00 am đến 5:00 pm.



# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

## THÁNH LỄ TRUYỀN DẦU

Vào Thứ Hai, 29 Tháng Ba, lúc 5:30 pm, Đức Cha Vann cùng các linh mục Giáo Phận Orange sẽ cử hành Thánh Lễ Truyền Dầu hàng năm tại Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô - trong Thánh lễ sẽ có nghi thức làm phép dầu và các linh mục sẽ lặp lại lời hứa khi chịu chức. Trong Thánh Lễ Truyền Dầu, trước mặt Đức Giám Mục và giáo dân, các linh mục lặp lại lời hứa thi hành tác vụ linh mục đã lãnh nhận và Đức Giám Mục làm phép dầu sẽ được dùng trong năm tới khi cử hành bí tích Thánh Tẩy, Thêm Sức, Truyền Chức Thánh, Xức Dầu Bệnh Nhân, Cung Hiến Thánh Đường, và làm phép nhà thờ, bàn thờ. Vì tình hình đại dịch COVID-19, nên việc quy tụ bên trong nhà thờ bị giới hạn, do đó Thánh Lễ Truyền Dầu sẽ không mở cửa cho đông người tham dự, nhưng vẫn có thể tham dự trực tuyến livestream tại [www.mass.cathedralcalifornia.org](http://www.mass.cathedralcalifornia.org). Xin lưu ý: Không có Thánh lễ Việt ngữ lúc 5:30 pm ngày Thứ Hai, 29 Tháng Ba.



## BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban xã hội Community Outreach của giáo xứ Chính tòa tiếp tục phân phối hàng tạp hóa đóng gói sẵn, cho những người có nhu cầu vào Thứ Bảy đầu tháng từ 10:00 sáng đến trưa, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 sáng đến 2:00 pm trong khuôn viên nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

## TUẦN THÁNH

**Chúa Nhật Lễ Lá, 28 Tháng Ba**

Giờ Thánh Lễ Như Chúa Nhật Thường Lệ

**Thứ Năm Tuần Thánh, 1 Tháng Tư**

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

5:30 pm Thánh Lễ Tiệc Ly Tiếng Việt Livestreamed

7:30 pm Thánh Lễ Tiệc Ly Tiếng Anh/Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

Chầu Thánh Thể tại Bàn Thờ Chúa An Nghỉ đến 12 giờ đêm



**Thứ Sáu Tuần Thánh, 2 Tháng Tư**

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

3:00 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Anh Livestreamed

5:00 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Việt Livestreamed

7:30 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

**Thứ Bảy Tuần Thánh, 3 Tháng Tư**

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

5:00 pm Canh Thức Phục Sinh Tiếng Việt Livestreamed

8:00 pm Canh Thức Phục Sinh Tiếng Anh/Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

**Chúa Nhật Phục Sinh, 4 Tháng Tư**

Giờ Thánh Lễ Như Chúa Nhật Thường Lệ

## GẶP GỠ CÁC NỮ TU

Phải chăng Chúa đang mời gọi bạn trở thành một nữ tu? Hãy gặp các nữ tu và tìm hiểu. Thân mời quý chị em trong độ tuổi 18 - 40 tham dự buổi trực tuyến tìm hiểu ơn gọi trở thành tu sĩ "Gặp Gỡ Các Nữ Tu." Buổi tĩnh tâm cầu nguyện và suy niệm tìm hiểu ơn gọi do các Nữ tu Dòng Nữ Tử Bác Ái Thánh Vinh Sơn Phaolô tổ chức, diễn ra vào ngày 17 Tháng Tư, từ 9:30 a.m. đến 12 giờ trưa. Xin liên lạc với Nữ tu Lisa Laguna, D.C., qua địa chỉ [srllaguna@doc1633.org](mailto:srllaguna@doc1633.org) để nhận đường link Zoom hoặc gọi điện thoại số (213) 210-9903.

## CHỮA LÀNH SAU KHI MẤT MỘT NGƯỜI THÂN YÊU

Nếu anh chị em đang đau đớn vì có người thân bị sát hại, Văn Phòng Công lý giúp Phục hồi mời anh chị em tham gia nhóm hỗ trợ được tổ chức hàng tháng để giúp chữa lành, trong một khung cảnh an toàn và thân ái. Những buổi gặp gỡ của chúng ta tạm thời được tổ chức qua mạng trong đại dịch COVID-19 cho đến khi được gặp gỡ trực tiếp. Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với Giám đốc Fred LaPuzza của Văn Phòng Công lý giúp Phục hồi (714) 282-4261 hoặc qua [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org).



# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Sharon Autagavaia	Jeff Driscoll
Rachel Talavou	Emma Byrne
Italia Le'au	Manupule Uaisele
Velia Faatasiga	Maria Diaz
Emilia Rodriguez	Lupe Chavez
Hernandez Family	Estrada Family
Jeanette Algarme	Calderon Family
Francisco Garcia	Pedro Mora
Tamayo	Melissa Galvan
Daniela Escobar	Gloria Montero
Julie Horwedel-Fish	Rogelio Montero
Sebastian Jimenez	Michelle Montero
Maria Luisa Nuñez	Moore Family
Maria Escobedo Flores	Benny Vargas
Carl Hernandez	Vanessa Solorio
Linder Hernandez	Justin Phillips
P. Hernandez	Maafu Kalolo
T. Hernandez	Eduardo Lechuga
Hank Evers	Vincente Castillo
Delfina Medina	Felix Navalle
Elisio Valdes	Barbara McEvoy
Marcos Gomez	

## MASS INTENTIONS

Joseph Dung†  
Margarita Montoya & All Souls†  
John Josias Braganza\*  
Lucia Chin\*  
Thanksgiving\*  
Eugenia Carranza† (Anniversary)  
All intentions & petition of 2000 Hail Mary Crusade  
Claudia Curiel & Adriana Gonzalez\*  
Paula Reauso†  
Mario Lechuga† (primer aniversario)  
Animas del Purgatorio†  
Herminia Loera & Todas las Animas†  
Gloria Rosas†  
Raymundo Lopez†  
Beatriz Vega & Jesus Ruvalcaba†  
Heriberto Rojas & Cristoval Flores†  
Jose Segura Gudiño & Pepe Avila†  
Lorena Lechuga\* (cumpleaños)  
Norma Cruz\* (cumple 50 años)  
Fernano Briones Jr.\* (cumpleaños)  
Yohan Chansee\*  
Joseph Truat Nguyen\*  
Laurenso Trach†

† Deceased \* Living

## MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

### DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*  
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)  
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

### SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English  
6:15 pm Tiếng Việt

### SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt  
8:00 am Español  
9:45 am English *Livestreamed*  
5:15 pm English  
11:30 am Español *Livestreamed*  
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*  
3:30 pm Tiếng Việt  
7:00 pm Español

### RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday  
8:30 am - 9:30 am Saturday

### PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.  
Sunday - Closed

## WEDDINGS

April 10, 2021

John Seo & Ryu Suk

April 17, 2021

Jose Luis Ruano Molina &  
Natalie Ruvalcava Lopez

April 24, 2021

Christopher Duong & Drew Delacruz





# CALENDAR

March 21 - 27, 2021

## SUNDAY

### VIETNAMESE MASS

6:15 am  
1:15 pm Livestreamed  
3:30 pm

### SPANISH MASS

8:00 am  
11:30 pm Livestreamed  
7:00 pm

### ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed  
5:15 pm

View the livestream at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

## MONDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### CHRISM MASS

5:30 pm Livestreamed only

### VIETNAMESE DAILY MASS

Cancelled

## TUESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:15am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## WEDNESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### ROSARY

4:00 pm Livestreamed

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## THURSDAY

### MORNING PRAYER

8:00 am English

### MASS OF THE LORD'S SUPPER

5:30 pm Vietnamese Livestreamed  
7:30 pm Bilingual English/Spanish Livestreamed

### ADORATION AT THE ALTAR OF REPOSE

Until 12 midnight

## FRIDAY

### MORNING PRAYER

8:00 am English

### LITURGY OF THE LORD'S PASSION

3:00 pm English Livestreamed  
5:00 pm Vietnamese Livestreamed  
7:30 pm Spanish Livestreamed

## SATURDAY

### MORNING PRAYER

8:00 am English

### CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Grocery Distribution  
10:00 am - 12:00 pm  
Small Gallery

### EASTER VIGIL

5:00 pm Vietnamese Livestreamed  
8:00 pm Bilingual English/Spanish Livestreamed

### CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.



# PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:  
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange  
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



## PARISH OFFICE

(714) 971-2141

### Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871  
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872  
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873  
Rev. Daniel Reader (In Residence)

### Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037  
Deacon Joseph Khiet Nguyen  
Deacon Cruz Pleitez

### Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860  
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141  
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864  
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862  
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

### Faith Formation / Giáo Lý Võ Lòng / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

### English/Vietnamese

Sr. Theresa Nguyen, LHC (714) 620-7851  
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

### Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and

#### Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

### Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio (714) 620-7858  
Minh Pham (VN) (714) 750-2730  
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

### Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915  
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437  
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912  
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

### Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

### Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

## MINISTRY LISTING

### Pastoral Council President

Michael Nguyen (310) 800.2595

### Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

### JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

### Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401  
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

### Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason knjgleason@hotmail.com

### Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124  
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824  
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

### Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758  
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557  
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

### Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471  
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854  
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7052

### Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Ujieres)  
English - Lorna Villanueva (714) 978-7556  
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979  
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

### Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

### Baptisms

(714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez  
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen  
Español - Deacon Cruz Pleitez

### Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones  
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141  
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

### Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos  
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471  
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

### Respect Life

English  
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

### Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

### Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

Mariae  
Carmen Rozatti (714) 636-2487  
Minda Aldana (714) 222-3788  
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560  
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

### Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650  
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

### Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

### Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

### Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad  
Esperanza Zamora (714) 583-1826

### Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

### Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 866-3653

### Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

### Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

### Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

### Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

### Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

### Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn  
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

### Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện  
Hung Tran (714) 390-1008

### Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo  
Tran Diem Le (714) 234-4818

### Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Độc Sùng  
Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

### Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể  
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

### Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết  
Thomas Lý (714) 683-7785

### Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông  
Phước Nguyễn (714) 204-6901

### Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ  
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

### Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên  
Tân Văn Phan (714) 534-1567

### Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ  
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

### Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ  
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

### Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm  
Cu Van Nguyen (714) 356-0163

### Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội  
Phú Văn Lai (714) 750-2616  
Bao Trần (714) 926-5711

### Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh  
Kim Hương Trần (714) 902-3947

### Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu  
Pham Kim Thoai (714) 467-6292

### Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

### Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiệp  
Chí Nguyễn (714) 296-5834





[www.HilgenfeldMortuary.com](http://www.HilgenfeldMortuary.com)

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field  
Becky Field-Areias  
Margie Hilgenfeld-Field

*Se Habla Español*

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



**JOE T NGUYEN, AGENT**  
License #0F69794

13041 Euclid St.  
Garden Grove, CA 92843  
Bus: 714-638-4500  
[joe.nguyen.nt29@statefarm.com](mailto:joe.nguyen.nt29@statefarm.com)

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

*Like a good neighbor, State Farm is there.*



Salinas Tires and Wheels  
**STW**

- BRAKES
- WHEELS
- LIFT KITS | LOWERING
- AUDIO/ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD  
WESTMINSTER, CA 92683  
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA  
LA HABRA 90631  
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.  
LA HABRA, CA 90631  
(562) 694-0085

[WWW.SALINASTIRESONLINE.COM](http://WWW.SALINASTIRESONLINE.COM)

**KABABAYAN**  
**DR. JOSEFINA L. ROBLES**  
FAMILY DENTIST  
IN ORANGE, CA  
SINCE 1987  
U.P. GRAD-1982  
**(714) 771-2900**

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



Serving Parish Families Since 1963



**714-544-1450**

220 E. Main St.  
Tustin, CA 92780

[www.saddlebackchapel.com](http://www.saddlebackchapel.com)

FD 1099



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**



Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

**See Your Ad in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.231.0805**



*Please Patronize*

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**



**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

*Advertise With Us!*

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
**Call us at 1-800-231-0805**  
Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)




If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

- GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
- GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
- GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
- GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.



**Shannon Family Mortuary**  
Family Owned & Serving the Community Since 1933  
**714.771.1000**

**Traditional Catholic Funerals**  
**Burials • Cremations**  
*Se Habla Español • Located in Old Town Orange*  
Pre-Planning Available



Law Office of  
**Juan A. Laguna**  
Immigration Law  
¡La Esperanza es lo último que se pierde!




Sigamos Adelante con la Gracia de Dios  
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701  
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

FD-59  
**BROWN**  
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927  
**Gerran W. Brown, FD-488**  
204 West 17th Street, Santa Ana  
**714-542-3949**  
Serving the Catholic Community for Decades  
www.browncolonialmortuary.net

**Vocations**  
Don't Just Happen:  
**Ask Somebody.**



Serra for Priestly and Religious Vocations

**Milagros Asuncion**  
REALTOR  
CAL BRE# 01403977  
Cell: 949-338-0419  
mila.asuncion@relinkgroup.com

**RElink**  
CAL BRE# 01516887  
www.relinkgroup.com

**Matthew Asuncion**  
BROKER  
CAL BRE# 01472882  
Cell: 949-338-1517  
asuncion.matt@gmail.com

**TruOne Financial Services**  
MEDICARE PART C & D  
LIFE • ANNUITY • 401K  
By Appointment Only

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System


**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Vivian Vu**  
Broker #0N09844  
Parishioner

**949-545-1727**  
16459 Magnolia St.  
Westminster, CA 92683



**Catholic Cruises and Tours**  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

**www.CatholicCruisesandTours.com**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



**ACURA**

**Gilbert Martinez, Internet Sales Manager**  
Hablo Español  
**DCH Tustin Acura**  
Precision Team Award Winner



**DCH AUTO GROUP**  
Delivering Customer Happiness  
9 Auto Center Drive  
Tustin, CA 92782  
714.287.4099  
gilbertmartinez@dchtustinacura.com  
WWW.DCHTUSTINACURA.COM



**ESTATE PLANNING**  
**JAMES E. DOUGHERTY**  
— Parishioner —  
Trusts & Wills & Probate  
Elder Law & Tax  
**(714) 919-4324**

ATTORNEY AT LAW

**SPACE AVAILABLE**

To Advertise Here...  
Contact VICTORIA QUINN today at  
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com

**J.S.Paluch**  
Company

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**www.MY.ONEPARISH.com**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month  
FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**My OC Dental Care**

Knowledgeable Experienced  
High-Tech Dentistry  
Family • Cosmetic • Implants

**Special \$25.00**  
Problem focused exam,  
digital x-ray,  
consultation.  
New Patients Only

**13732 Euclid St.**  
**Garden Grove**

**www.myocdentalcare.com**  
Same day appointment available  
Se Habla Español **(714) 530-0921**

**Orange Coast Plumbing**

**Parishioner**  
CA Lic. # 596002

**SAVE MONEY, LOW-LOW RATES**

**24 HR. SERVICE (714) 953-1111**

**ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR**  
**SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS**

**1494**  
**34 Years Experience**  
**Local Family Owned & Operated**

**Dignity**

**FAIRHAVEN**  
MEMORIAL SERVICES  
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS  
A Tradition of Caring Since 1911  
Catholic Funeral Director FD1912  
**714.633.1442** 24 Hours  
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA  
**www.fairhavenmemorialservices.com**  
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

